



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.1533
18 November 1996

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят восьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1533-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве во вторник,
22 октября 1996 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н АГИЛАР УРБИНА

СОДЕРЖАНИЕ

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со
статьей 40 Пакта

Третий периодический доклад Дании

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они
должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа
в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях этой сессии Комитета будут сведены
в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Совещание открывается в 10 час. 15 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 4 повестки дня)

Третий периодический доклад Дании (CCPR/C/64/Add.11; HRI/CORE/1/Add.58;
CCPR/C/58/L/DEN/3)

1. По приглашению Председателя г-н Бруун, г-жа Хольст Христенсен, г-жа Кохн, г-жа Лоне Б. Христенсен, г-жа Петерсен, г-н Бюлов, г-жа Бюрке и г-жа Педерсен (Дания) занимают места за столом заседаний Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ от имени Комитета приветствует датскую делегацию, выражая удовлетворение высоким уровнем представительства этой делегации.
3. Г-н БРУУН (Дания) благодарит Председателя за его приветственные слова. Он выражает сожаление в связи с тем, что датское правительство представило третий периодический доклад (CCPR/C/64/Add.11) с некоторым опозданием, но заверяет Комитет, что было сделано все возможное для того, чтобы этот документ был как можно более полным и точным.
4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает датской делегации ответить на вопросы первой части перечня вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением (CCPR/C/58/L/DEN/3).
5. Г-жа БУРКЕ (Дания), отвечая на пункт а), касающийся жалоб на действия полиции, заявляет, что процедура рассмотрения жалоб на действия полиции была изменена 1 января 1996 года и отныне представители полиции не могут присутствовать на рассмотрении этих жалоб. Новые действующие положения изложены в пунктах b), c) и d) статьи 93 Закона об отправлении правосудия, в которых указывается, что жалобы в отношении служащих полиции представляются окружным прокурорам, на которых возложено ведение необходимого расследования и возбуждение в случае необходимости уголовного разбирательства. Так, например, если кто-то серьезно ранен или умирает после вмешательства полиции или во время содержания под стражей, окружной прокурор может принять решение о возбуждении уголовного дела, однако любое такое решение может быть опротестовано Генеральным прокурором. За период, прошедший со времени введения новой процедуры до 1 октября 1996 года, в общей сложности было подано 863 жалобы на действия полиции, 475 из которых касались исключительно невежливого поведения, а 388 содержали обвинения в совершении уголовно наказуемого правонарушения. Кроме того, поскольку число жалоб, поданных в первом полугодии 1996 года, превысило тот показатель, который предполагался перед введением новой процедуры, штат работников служб окружных прокуроров и Генерального прокурора был уже увеличен и министерство юстиции уже предложило удвоить его до 1 ноября 1996 года.

6. Относительно пункта b), касающегося свободы собраний, г-жа Бурке напоминает, что согласно статье 79 Конституционного закона граждане Дании свободны организовывать собрания без предварительного разрешения. Тем не менее полиции разрешается присутствовать на публичных собраниях и некоторые сборища на улице могут быть запрещены, если возникнут опасения, что они могут представлять опасность для общественного спокойствия и порядка. Кроме того, граждане, намеревающиеся организовать шествия или манифестации в общественных местах, должны информировать об этом полицейские власти за 24 часа, указав предполагаемое время и место, причем это осуществляется не только в целях обеспечения безопасности людей, но и для того, чтобы дать возможность полиции принять необходимые меры по регулированию движения и обеспечению защиты в тех случаях, когда можно опасаться нарушений общественного порядка. Кроме того, поскольку задача полиции состоит в поддержании порядка при скоплении людей при возникновении беспорядков с применением насилия, она может отдать приказ о разгоне демонстрантов, но лишь после трех серьезных предупреждений. Согласно статье 108 закона об отправлении правосудия полиция уполномочена принимать меры, непосредственно предполагающиеся в тех случаях, когда соответствующее деяние или бездействие создает угрозу для общественной безопасности, спокойствия и порядка. Как общее правило, полиция прибегает к силе в случае абсолютной необходимости и когда другие способы вмешательства оказались неэффективными.

7. Г-жа ХОЛЬСТ ХРИСТЕНСЕН (Дания), отвечая на последнюю часть пункта b), затрагивающую другой вопрос, нежели собственно вопрос о свободе собраний, отмечает, что 10 октября 1996 года датский парламент принял закон, разрешающий полиции издавать указы о запрещении появления некоторых лиц в некоторых местах, и цель этого закона состоит в защите населения от опасности, вызванной столкновениями между двумя бандами мотоциклистов, прозванными "ангелами ада" и "бандитами". Так, в соответствии с этим законом полиция может запретить присутствие людей в некоторых местах, служащих местом сбора лиц, к которым этот человек принадлежит, когда присутствие этого человека в этих местах сопряжено с опасностью совершения агрессивных действий, могущих иметь последствия для окружающих. Полиция также может издать общий приказ о запрещении собираться в некоторых общественных местах, когда там предусмотрена встреча банды мотоциклистов, например в каком-либо ресторане, если существует значительная опасность совершения агрессивных действий в силу самого факта присутствия этой группы лиц. Приказ о запрещении может быть издан на определенный или неопределенный срок и, когда опасность агрессивных действий исчезает, он должен быть отменен. Более того, как общее правило, этот закон не применяется в отношении собраний частных лиц на частных квартирах. Наконец, несоблюдение приказа о запрещении может повлечь за собой тюремное заключение на срок до двух лет. Со времени принятия этого закона полиция издала 196 приказов о запрещении, которые, за исключением одного случая, все соблюдались.

8. Г-жа БУРКЕ (Дания), отвечая на поднимаемые в пункте c) вопросы относительно использования оружия полицией, уточняет, что соответствующие нормы на этот счет зафиксированы в статьях 13 и 14 Уголовного кодекса Дании. Согласно статье 13 Уголовного кодекса полиции по закону разрешается использовать силу в случае наличия

действительной или неизбежной угрозы и при условии, что применение оружия осуществляется в пределах разумного с учетом того, насколько важные интересы затрагиваются совершаемым или готовящимся к совершению незаконным деянием. Те же правила действуют в отношении выполнения указов, изданных в соответствии с законом, например в целях совершения арестов или предотвращения побега содержащихся под стражей. Кроме того, согласно статье 14 Уголовного кодекса, полиция может применять оружие, например, во избежание неотвратимого посягательства на неприкосновенность лиц или имущества. Руководствуясь положениями указанных статей 13 и 14 Уголовного кодекса, Национальная комиссия по делам полиции издала административные постановления, регулирующие применение огнестрельного оружия сотрудниками полиции, согласно которым огнестрельное оружие может применяться лишь в пределах разумного и только в тех случаях, когда другие способы вмешательства считаются недостаточными. Кроме того, о всех случаях применения огнестрельного оружия следует сообщать в Национальную комиссию по делам полиции, которая подготавливает письменный доклад и ведет статистический учет в этой области. Одно из административных постановлений регулирует также порядок применения дубинок, которые также должны применяться лишь в случае необходимости и тогда, когда другие способы оказались неэффективными. Аналогичным образом одно из административных постановлений регулирует вопросы использования полицейских собак, которое ограничивается в соответствии с теми же принципами законного и обоснованного применения силы. В то же время не существует какого-либо административного постановления относительно применения наручников, однако был разработан кодекс поведения в отношении применения слезоточивого газа.

9. В 1990–1995 годах было отмечено четыре случая несоблюдения правил применения оружия полицией, по которым были проведены расследования, однако в ходе этих расследований выяснилось, что ни один из этих случаев не дает оснований для принятия дисциплинарных мер или возбуждения уголовного дела. Тем не менее было возбуждено разбирательство в отношении трех сотрудников полиции после беспорядков, происшедших в жилом квартале в центре Копенгагена 18 и 19 мая 1993 года. По этому делу министр юстиции 7 декабря 1995 года принял решение о прекращении начатого разбирательства, поскольку осуждение затронутых лиц согласно Закону об отправлении правосудия не представлялось вероятным. В том же деле было возбуждено разбирательство против одного из сотрудников сил охраны общественного порядка за насильственные действия в отношении одного из демонстрантов; этот сотрудник был осужден судом первой инстанции, но оправдан судом более высокой инстанции. Тем не менее в соответствии с решением парламента от 22 мая 1996 года была создана новая комиссия по расследованию, которой поручено подробно изучить обстоятельства событий, происшедших 18 и 19 мая 1993 года, и которая должна будет выявить возможные ошибки или упущения, допущенные при исполнении служебных обязанностей, что, возможно, послужит причиной принятия других решений относительно ответственности указанных лиц.

10. Что касается применения дубинок, то в одном случае один из сотрудников полиции был признан виновным в нарушении статьи 147 Уголовного кодекса, а в другом было возбуждено разбирательство против сотрудника полиции в связи с нарушением статьи 244.

В этом последнем случае решение еще не было вынесено, однако существует вероятность отстранения обвиняемого от должности.

11. Г-н БРУУН (Дания) уточняет, что, если Комитет не будет возражать, датская делегация совместно рассмотрит первую часть пункта d), касающуюся максимальной продолжительности предварительного содержания под стражей, и пункт f), касающийся режима изоляции, а затем отдельно рассмотрит вторую часть пункта d).

12. Г-жа ХОЛЬСТ ХРИСТЕНСЕН (Дания), приступая к рассмотрению первой части пункта d) и пункта f), заявляет, что предварительное заключение под стражу не может продолжаться более четырех недель подряд и что то же самое правило применяется в отношении режима изоляции. Она добавляет, что изолированное содержание под стражей разрешено лишь на общий период в восемь недель, но это правило не применяется к серьезным правонарушениям, в отношении которых Уголовный кодекс предусматривает тюремное заключение на срок шесть лет и более. В 1990 году было проведено исследование в целях установления научной базы для оценки последствий изолированного содержания под стражей для психического здоровья. Согласно первым результатам этого исследования, опубликованным в мае 1994 года, изолированное содержание под стражей необязательно вызывает долгосрочные психические нарушения, поражающие, в частности, способности концентрации и памяти, но вызываемый им стресс может повлечь за собой краткосрочные нарушения психики. В то же время это исследование еще не закончено, вскоре будет опубликован следующий доклад, и его выводы будут препровождены Комитету, занимающемуся пересмотром норм отправления уголовного правосудия, который должным образом примет их во внимание, чтобы в случае необходимости внести изменения в действующие нормы.

13. Г-жа БУРКЕ (Дания), отвечая на вопрос, поднятый во второй части пункта d), заявляет, что согласно статьям 758-760 Закона об отправлении правосудия в деле, которое заводится при заключении под стражу, должны отмечаться время и место ареста соответствующего лица, то обстоятельство, что оно информировано о предъявленных ему обвинениях, имя лица, осуществившего арест, мотивы ареста и место содержания под стражей. Кроме того, новая автоматизированная система регистрации информации предусматривает включение в дело сведений о том, вызывался ли врач для проверки состояния здоровья арестованного и наличия у него ран, в каком случае арестованный должен быть препровожден в больницу. В деле также должно указываться имя сотрудника полиции, ответственного за содержание под стражей. Норм, касающихся питания задержанных лиц, не существует, однако, если, например, окажется, что задержанное лицо находится в состоянии опьянения, соответствующее административное постановление разрешает обращаться с ним в соответствии с тем, как это необходимо в силу его состояния. Кроме того, на соответствующего сотрудника возложена проверка того, что происходит в камерах, где находятся содержащиеся под стражей, и, по мере возможности, эти проверки проводятся каждые полчаса. Наконец, министерство юстиции разработало проект административного циркуляра о той информации, которая должна представляться членам семей или близким лиц, заключенных под стражу, а также о праве содержащихся под стражей вызывать адвоката или врача.

14. Г-жа Бурке отвечает затем на поднятый в пункте е) вопрос о мерах пресечения, заменяющих тюремное заключение. Она уточняет, что действие экспериментальной системы договорных процедур в качестве мер замещения наказаний, связанных с лишением свободы несовершеннолетних правонарушителей, истекло 31 августа 1993 года и министерство юстиции предполагает сделать эту систему постоянной. В связи с этим была создана неофициальная рабочая группа в составе представителей полиции и прокуратуры, которой было поручено рассмотреть возможные поправки к нормам постановления на криминалистический учет приговоров в отношении молодых людей в возрасте от 15 до 17 лет. Работа этой группы должна быть вскоре завершена. Кроме того, министерство юстиции и министерство по социальным вопросам рассмотрят способы внедрения постоянной системы прекращения преследования (оправдание), оформленного соответствующим договором, поскольку такая система предполагает координацию и сотрудничество между полицией и местными социальными службами.

15. Что касается поднятых в пункте г) вопросов о праве лиц, принадлежащих к меньшинствам, то г-жа ПЕТЕРСЕН (Дания) напоминает, что в соответствии с программой делегирования ответственности, предусмотренной в Законе об автономном управлении Гренландией, органы управления этой автономной территории постепенно, после обращения с соответствующей просьбой, взяли на себя ответственность за 17 секторов, оговоренных в приложении к закону; в целом они делали это, когда чувствовали, что в состоянии взять на себя ответственность, и установили себе полномочия в том же объеме, что и в тот период, когда Гренландия находилась под датским управлением.

16. Поскольку Гренландия не может сама обеспечить финансирование своих расходов, Закон о внутренней автономии предусматривает ежегодную бюджетную дотацию Дании в виде общей суммы, составляющей на практике сумму расходов Дании по каждому из секторов делегированной ответственности с поправкой на инфляцию. В то же время местное правительство Гренландии практически обладает полной свободой распределения средств, ассигнуемых правительством Дании, согласно установленному им порядку очередности. Практика показывает, что местное правительство расходует по секторам приблизительно те же суммы, что и датские власти во время своего управления Гренландией. В области здравоохранения местное правительство на основе директив ВОЗ в отношении всемирной стратегии в области здравоохранения на период до 2000 года разработало глобальный план и в 1993 году провело исследование по вопросам здравоохранения и условий жизни в Гренландии в целях получения данных, которые помогут ему управлять службами здравоохранения.

17. Местное правительство, парламент и кабинет Гренландии придают большое значение ее международным обязательствам. Так, в 1995 году парламент принял решение о том, что местное правительство примет участие в составлении и представлении докладов, направляемых Данией в комитеты, созданные в соответствии с международными пактами о правах человека. Так, весной 1996 года местное правительство Гренландии представило доклад о выполнении всех статей Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Что касается Международного пакта о гражданских и политических правах, то оно намерено присоединить к будущему периодическому докладу Дании

подробную информацию о статьях Пакта, конкретно касающихся Гренландии. В связи с этим следует отметить, что в апреле 1996 года местный парламент Гренландии создал должность омбудсмана, что было чрезвычайно положительно воспринято населением.

18. Г-жа ХОЛЬСТ ХРИСТЕНСЕН (Дания) отвечает на тот же вопрос в отношении Фарерских островов, где правовая ситуация более или менее напоминает ситуацию в Гренландии. Фарерские острова получили внутреннюю автономию в 1948 году в соответствии с законом, предусматривавшим программу делегирования полномочий в отношении оговоренных в нем областей. Делегирование полномочий происходило постепенно – по просьбе местного правительства. В юридическом плане одним из последствий этого является то обстоятельство, что местное правительство Фарерских островов при осуществлении нормотворческой деятельности в ряде областей должно соотноситься с международными обязательствами Дании, в частности с обязательствами, вытекающими из Пакта.

19. Г-н БРУУН (Дания) дополняет ответы датской делегации, рассказывая о мерах, принимаемых в отношении языковых и религиозных меньшинств. Датское министерство образования считает меньшинствами группы лиц, ведущих традиционный образ жизни или проживающих в большом количестве в некоторых конкретных районах территории метрополии; причем под это определение по существу подпадает лишь немецкое меньшинство. Из права меньшинства на свою собственную культурную жизнь вытекает возможность создания собственных школ. Это право признается законом № 561 от 20 июня 1996 года, касающимся частных школ, в соответствии с которым такие школы могут создаваться в качестве независимых учебных заведений, получающих субсидии от правительства. В настоящее время в Дании существуют 15 немецких школ этого типа. Чтобы получать субсидии правительства, школы, создаваемые в соответствии с указанным законом, должны отвечать некоторым условиям, касающимся численности классов (12, 20 или 28 учащихся в зависимости от уровня). Министерство образования может в то же время выдавать специальные разрешения, и в соответствии с этим школы немецкого меньшинства в Дании получили разрешение иметь классы в составе лишь 10 учеников.

20. Согласно статье 14 вышеуказанного закона государство выделяет дополнительную субсидию школам немецкого меньшинства в рамках ежегодной бюджетной дотации, причем эти средства затем распределяются среди школ специальной организацией. Эта дополнительная субсидия направлена на покрытие специальных расходов этих школ: обучение на двух родных языках, эксплуатационные расходы и другие расходы, связанные с их особой ситуацией. Более того, немецкое меньшинство получает помощь государства в отношении разработки программ подготовки на немецком языке учителей, воспитателей и других работников дошкольного образования до второго цикла среднего образования. Делегация Дании представила Комитету брошюру с описанием общего положения немецкого меньшинства в Дании под названием "Сорок лет сотрудничества в пограничном районе".

21. Что касается свободы религии, то она существует в Дании со времени принятия Конституции 1849 года, в которой оговаривается (статья 67), что датские граждане имеют право объединяться в общины для поклонения богу в соответствии со своими убеждениями

при условии, что не будет преподаваться или практиковаться ничего такого, что противоречит добрым нравам или общественному порядку. Свобода верований также защищена соответствующим положением Конституции, которое гласит, что никто из граждан Дании не обязан иметь другую веру, кроме своей (статья 68), причем это положение истолковывается также как закрепляющее право не иметь никаких религиозных верований. Согласно статье 70 Конституции никому не может быть отказано в полном осуществлении своих гражданских и политических прав и никто не может отказываться от выполнения какого-либо из своих обязательств как гражданина в силу его религиозных верований или его происхождения.

22. Вследствие свободы религии датское государство, за исключением Лютеранской евангелистской церкви, которая является национальной церковью Дании, не осуществляет какого-либо контроля над религиозными общинами как в отношении организации, так и в отношении отправления религиозных обрядов. Датское законодательство уже предусматривало возможность признания государством какой-либо общины, когда в соответствии со статьей 16 Закона № 256 от 4 июня 1969 года о заключении и расторжении брака было предусмотрено новое положение о том, что, помимо Лютеранской евангелистской церкви Дании и других признанных общин, брак может заключаться другими общинами и иметь силу гражданского брака, когда один из супругов принадлежит к указанной общине и эта община имеет священников, уполномоченных освящать вступление в брак министерством по делам церкви. С этого времени признание статуса религиозной общины министерством по делам церкви вытекает из разрешения священнослужителям этой религиозной общины совершать обряд вступления в брак, что приравнивается к гражданской церемонии вступления в брак. Со времени вступления в силу вышеуказанного закона о браке министерство по делам церкви признало многие религиозные общины, в том числе 12 различных мусульманских общин.

23. Г-жа ХОЛЬСТ ХРИСТЕНСЕН (Дания) рассказывает о нормах уголовного законодательства, действующих в Гренландии, как это требуется пунктом h) перечня вопросов, которые уфдлежит затронуть в связи с рассмотрением доклада. Применяемый в Гренландии Уголовный кодекс в значительной степени идентичен Уголовному кодексу Дании в том, что касается определения правонарушений. Основное различие между двумя кодексами связано с положениями, касающимися санкций: в то время как датский кодекс предусматривает для каждого правонарушения максимальную и иногда минимальную меру наказания, гренландский кодекс не устанавливает таких пределов, а приводит общий перечень применимых санкций. Это объясняется тем обстоятельством, что в гренландском кодексе меньше места отводится характеру правонарушения и больше – правонарушителю и мерам по недопущению рецидива.

24. Насколько известно правительству Дании, в Уголовном кодексе Гренландии нет никаких положений, которые делали бы его несовместимым с положениями Пакта. Судебная система Гренландии с точки зрения законодательства и организации судебных органов, полиции и пенитенциарной системы в настоящее время изучается Комиссией по реформе. Эта Комиссия была образована в 1994 году и должна представить свой доклад в 1998 году. Она состоит из представителей различных учреждений судебной системы

Гренландии, датского министерства юстиции и местного правительства Гренландии. Ее председателем является судья Верховного суда, и в ее мандате прямо оговаривается, что она должна рассматривать вопрос о соответствии судебной системы Гренландии международным обязательствам, в частности в области прав человека.

25. Г-жа ПЕТЕРСЕН (Дания) в своем качестве представителя местного правительства Гренландии разъясняет действующую в Гренландии концепцию уголовных санкций, которая основывается на традиционном убеждении о том, что правонарушитель может морально, социально или лично исправиться и что правонарушение является следствием временного заблуждения. В результате цель санкций состоит в ресоциализации, направленной на реинтеграцию правонарушителя в жизнь общества. В частности, малолетние правонарушители иногда направляются в семью охотника или рыболова какого-нибудь небольшого местечка, что им позволяет быть окруженными заботой и советами семьи и найти силы и способности создать новое будущее.

26. Кроме того, в Гренландии не существует закрытых пенитенциарных учреждений, а имеются исправительные учреждения, где "содержащиеся под стражей" закрываются на ночь, но днем они могут отправляться на работу или в школу и продолжать тем самым свою профессиональную или иную деятельность в течение срока их наказания. Исправительные учреждения могут также назначить медицинское лечение, курс дезинтоксикации для алкоголиков или любое другое необходимое медицинское лечение. К сожалению, быстрая модернизация, с которой сталкивается Гренландия со времени введения Уголовного кодекса, способствовала росту преступности. В результате население считает необходимым провести адаптацию нынешнего Уголовного кодекса к изменившимся условиям. Все ждут результатов работы Комиссии по реформе, о которой говорилось ранее, а также ее рекомендаций. Но Гренландия будет следить за тем, чтобы новое законодательство не поставило под угрозу доктрину, на которой основывается Уголовный кодекс в области санкций.

27. Г-жа ЛОНЕ Б. ХРИСТЕНСЕН (Дания) отвечает на вопросы, поднятые в пункте i) в отношении Закона об иностранцах. В частности, был задан вопрос о том, повлекла ли за собой передача полномочий министерства юстиции министерству внутренних дел относительно Закона об иностранцах различия в применении этого закона; на этот вопрос дается негативный ответ.

28. Ответ на второй вопрос требует более подробных разъяснений. Поправки к Закону об иностранцах, внесенные в 1992 году, вызвали определенные важные изменения в вопросе о семейном воссоединении с иностранным супругом или сожителем, испрашиваемом постоянным жителем Дании. Во-первых, соответствующий минимальный возраст был установлен в 18 лет для обоих супругов или сожителей. В соответствии с подстатьей 2 статьи 9 Закона об иностранцах вид на жительство может быть выдан по исключительным причинам, например в случае, если кандидаты не отвечают условиям в отношении возраста, но супруга является беременной, или лицо, проживающее в Дании, установило прочные связи с датским обществом.

29. Вторым ограничением является условие, согласно которому, если оба супруга или сожителя хотят воссоединиться, тот, кто иммигрирует в Данию, должен обеспечить средства существования для другого. Это новое правило было добавлено в Закон об иностранцах в 1992 году и применяется в отношении лиц, которые не являются гражданами Дании, Северных стран или стран Европейского союза или имеют на протяжении свыше пяти лет статус беженцев или иммигрантов в Данию и хотят воссоединиться со своим супругом или сожителем. Это условие ранее применялось лишь в отношении воссоединения с отцом и матерью. В Законе оговаривается, что каждая просьба должна рассматриваться индивидуально с учетом имеющейся информации, и вопрос о том, будет ли требоваться выполнение условия о материальном обеспечении прибывающим, будет зависеть от связей живущего в Дании лица с датским обществом. Если лицо, которое проживает в Дании, имеет статус беженца, условие о материальном обеспечении членов семьи, желающих жить в Дании, не применяется, если этот беженец женился или заимел детей до прибытия в Данию. Аналогичное положение предусмотрено в том случае, если супруг (супруга) беженца является его соотечественником (соотечественницей) или лицом, с которым у них появились общие дети после его прибытия в Данию.

30. Что касается воссоединения с отцом и матерью, то в 1992 году в Закон об иностранцах были внесены изменения, в соответствии с которыми иммигрант, желающий чтобы к нему приехали его родители, должен не только дать обязательство об их материальном обеспечении, но и доказать, что он обладает необходимыми для этого средствами. Это условие не было обязательным до 1992 года. В случае граждан Дании или Северных стран, а также лиц, имеющих статус беженца, это условие может требоваться, но не является обязательным. После того как эти новые правила, применимые на основании Закона об иностранцах, были в 1992 году тщательно изучены парламентом, который, в частности, изучил вопрос об их соответствии международным обязательствам Дании, был сделан вывод о том, что поправки к Закону об иностранцах соответствуют указанным обязательствам, к числу которых относится и обязательство согласно статье 23 Международного пакта о гражданских и политических правах.

31. Воссоединение семей невозможно в случае обладателей временного вида на жительство. В то же время согласно подстатье 2 статьи 9 Закона об иностранцах, который предусматривает выдачу вида на жительство, в исключительных случаях от этих положений можно отойти.

32. В случае несовершеннолетних беженцев вид на жительство в соответствии с подстатьей 2 статьи 9 вышеуказанного закона, как правило, выдается при достижении ими по крайней мере 15-летнего возраста. Затем при появлении их родителей воссоединение семьи производится в стране рождения детей. Таким образом, несовершеннолетние не получают вида на жительство в Дании, если только родители не обратятся к Дании с просьбой о предоставлении убежища.

33. Г-жа Лоне Б. Христенсен продолжает отвечать на вопросы, поднятые в пункте j) в отношении лиц, просящих убежища. Дания является участником Женевской конвенции

1951 года, а также Дополнительного протокола 1967 года. В датском законе об иностранцах содержится определение беженцев де-факто. Обе категории беженцев могут обратиться с просьбой о предоставлении убежища, если только какое-либо другое государство не рассматривается в качестве страны первого убежища. Ежегодно Дания предлагает Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев принять определенный контингент беженцев в целях их реинтеграции в общество.

34. Просьба о предоставлении убежища рассматривается датской иммиграционной службой. Если проситель убежища не отвечает критериям получения статуса беженца, считается что, если он заявит об обратном, его случай автоматически поступает на рассмотрение в Службу по делам беженцев. Служба по делам беженцев состоит из пяти членов: судьи, исполняющего функции председателя, представителя министерства иностранных дел, представителя министерства внутренних дел, представителя от корпуса адвокатов и члена Датского совета по делам беженцев. Решения принимаются большинством голосов членов Службы.

35. Беженцы, которым Дания предоставляет убежище, не обязаны иметь разрешение на работу и обладают теми же правами, что и граждане Дании: они могут устроиться работать в качестве рабочего или служащего или же работать не по найму. Они также пользуются защитой от высылки. Если беженец совершает правонарушение, вопрос о его высылке должен решаться судом только по причинам, связанным с национальной безопасностью, а также в случае рецидива; высылка может производиться лишь в том случае, если беженец был приговорен к тюремному заключению на срок не менее шести лет или если суд приходит к заключению, что с учетом характера правонарушения его присутствие в Дании является неприемлемым. Кроме того, беженцы пользуются в этой связи особой защитой, поскольку положения датского Закона об иностранцах о недопустимости принудительного возвращения идут дальше положений статьи 33 Женевской конвенции 1954 года в том смысле, что они не содержат оговорки, сформулированной в пункте 2 статьи 33 этой Конвенции.

36. Г-н БРУУН (Дания) хотел бы представить информацию в связи с пунктом к) относительно медицинских опытов, хотя датской делегации сообщили об этом вопросе в последнюю минуту. Когда пациенты или здоровые добровольцы участвуют в медицинских исследованиях, действует правило о необходимости их сознательного согласия на основе устной и письменной информации (см. пункт 40 доклада). Это правило закреплено в Законе о системе комиссий по научной этике и об осуществлении проектов биомедицинских исследований, Закон № 503 от 24 июня 1992 года (пункт 38 доклада). В этот Закон были внесены поправки от 12 июня 1996 года, и в настоящее время в некоторых ситуациях можно использовать согласие законного представителя. Этой поправкой вводится в действие соответствующее положение Европейской конвенции о биоэтике. Сегодня в Дании исследования могут вестись над человеком, который не способен сам давать согласие, но при этом должны быть соблюдены некоторые условия, которые более строгие, нежели те, которые изложены в Европейской конвенции о биоэтике. По желанию Комитета датская делегация может представить ему английский вариант этих конкретных условий.

37. Лорд КОЛВИЛЛ благодарит датскую делегацию за ее весьма информативные ответы и за ту искренность, с которой она отвечала на поставленные Комитетом вопросы. В то же время он хотел бы выяснить два момента. В отношении действий полиции датская делегация разъяснила, что каждый раз, когда полицейский применяет силу, подготавливается соответствующий доклад для начальника полиции. Он хотел бы знать, что следует за представлением этого доклада, и доводится ли он до сведения населения. Он хотел бы также знать, проходят ли полицейские специальную подготовку, с тем чтобы они могли распознавать лиц с психическими расстройствами, совершающих правонарушение под действием своего недуга, и направить этих лиц к врачу или в соответствующие социальные службы. Наконец, датская делегация разъяснила, что существует циркуляр, вменяющий полицейским в обязанность облегчать доступ к адвокатам и врачам. Было бы полезным узнать, предусматривается ли в этом циркуляре, что задержанные лица, объявляющие себя больными, могут быть немедленно направлены к врачу. Кроме того, если этот циркуляр действует в течение достаточно долгого времени для проведения соответствующей оценки, было бы целесообразным узнать, в какой степени он применяется и с какими результатами.

38. Г-н МАВРОММАТИС приветствует датскую делегацию, состоящую в большинстве своем из женщин, занимающих в этой стране весьма важные должности, что заслуживает быть отмеченным. Доклад (CCPR/C/64/Add.11) также заслуживает самой высокой оценки и отражает благополучную ситуацию в области прав человека. В то же время трудно объяснить значительную задержку в его представлении, если учесть, что речь идет о развитой стране, в которой к тому же имеется Центр по правам человека.

39. Что касается новых положений, касающихся альтернативного наказания, которые заслуживают высокой оценки, то г-н Мавромматис отмечает существование договорной процедуры, предусматривающей соглашение между несовершеннолетним и его родителями, с одной стороны, и социальными службами и полицией, с другой (пункт 46 доклада), и задает вопрос о том, каковы последствия для родителей их участия в этом соглашении.

40. Что касается ареста и содержания под стражей, то г-н Мавромматис не очень понимает положения пункта 2 статьи 758 Закона об отправлении правосудия (пункт 53 доклада) о том, что полицейский "как можно быстрее" информирует арестованного о времени ареста. Было бы логичным думать, что любой арестованный знает, когда его арестовывают. Было введено новое положение в том, что касается помещения в психиатрическое учреждение. Отныне решение о помещении в это учреждение может быть пересмотрено непосредственно по просьбе заинтересованного лица или его адвоката (см. пункт 59 доклада). Не вынося суждения относительно ценности этого нового метода, г-н Мавромматис хотел бы лишь узнать о его конкретных последствиях.

41. Хотя для государства-участника вполне законно стремиться к поддержанию общественного порядка, возникает сомнение относительно использования собак для разгона несанкционированных демонстраций; по своей природе собака не может вовремя остановиться, и тем самым власти должны принять самые строгие меры во избежание появления жертв. Аналогичным образом Комитету стало известно о методе ареста,

состоящем в том, что арестованных после того, как у них за спиной надеты наручники, волокут по земле. Если эта информация подтвердится, то следовало бы узнать, что делают власти, для того чтобы ограничить подобную практику.

42. Г-н Мавромматис с вниманием заслушал разъяснения делегации относительно меньшинств и статуса немецкого меньшинства. Он настоятельно рекомендует проанализировать Замечание общего порядка 23, касающееся статьи 27, которое ясно свидетельствует об отсутствии связи между присутствием какого-либо меньшинства на соответствующей территории и его признанием в качестве такового. Наконец, г-н Мавромматис хотел бы узнать, получили ли возмещение жертвы инцидентов в Туле и приняли ли датские власти меры по облегчению их доступа к судам.

43. Г-жа МЕДИНА КИРОГА горячо благодарит датскую делегацию за те весьма точные сведения, которые она представила. В то же время ей хотелось бы вернуться к некоторым моментам, которые ей представляются важными и не последним из которых является использование полицейскими собак для разгона толпы. Со своей стороны она не знает, что могло бы оправдать столь опасную практику, и отказывается верить, что других, менее рискованных способов не существует.

44. Как представляется, единственным критерием, использованным для определения срока изоляции содержащегося под стражей, является опасность изменения состояния его психического здоровья, и это обстоятельство вызывает озабоченность. Для определения того, является ли то или иное обращение бесчеловечным, следует базироваться на абсолютных критериях, а не на критериях, зависящих от личности каждого; всем ведь известно, что у одних людей сопротивляемость выше, чем у других. Также по вопросу о содержании под стражей г-жа Медина Кирога с удовлетворением узнала о том, что в Гренландии не существует наказания в виде тюремного заключения, и она надеется, что рост преступности, отмеченный в этом районе, как и во всем остальном мире, не приведет к изменению в общем подходе к назначению наказания.

45. Что касается принципа равенства при осуществлении прав, то г-жа Медина Кирога выражает свое удивление в связи с тем, что существует явное различие в средней продолжительности жизни в Дании и Гренландии, и, услышав, как датская делегация в связи с этим ссылаясь на проблемы санитарного характера, просит представить уточнения на этот счет.

46. Г-жа Медина Кирога выражает озабоченность в связи с тем положением, в каком оказались жители района Туле в результате создания воздушной базы; она хотела бы знать, принимаются ли меры по улучшению их положения, и в частности по содействию их переселению.

47. Хотя то обстоятельство, что, как указывается в пункте 107, иностранцы имеют право на семейную жизнь, вызывает удовлетворение, само определение семьи (пункт 111) в различных контекстах различное, представляется ограничительным. Так, например, в законодательстве, касающемся иностранцев, семья определяется на основе "обязанностей,

касающихся содержания"; между тем семья предполагает и эмоциональные связи, выходящие далеко за пределы простых отношений зависимости и обязательства по содержанию. По вопросу об иностранцах следовало бы также представить уточнение в том, что касается последствий проведения различия между, с одной стороны, беженцами и с другой – иностранцами, допущенными к проживанию в Дании по гуманитарным мотивам. Наконец, поскольку во всей Европе, безусловно, проявляется тенденция к ксенофобии, г-жа Медина Кирога задает вопрос о том, проводят ли датские власти просветительную работу среди населения в этой области.

48. Г-н БЮРГЕНТАЛЬ заявляет о том, что на него произвели впечатление масштабы и значение мер, принятых Данией по обеспечению защиты прав человека. Он хотел бы получить уточнения относительно продолжительности досудебного содержания под стражей, в ограничении которой по закону он не уверен. Он хотел бы также узнать, можно ли оспорить предварительное содержание в суде и содержатся ли подследственные в тех же камерах, что и осужденные. Поскольку тюремного заключения в Гренландии не существует, возникает вопрос о том, что происходит с теми, кто совершил серьезные правонарушения. Законно предположить, что они направляются куда-нибудь в Данию; если это так, то принимаются ли меры по облегчению посещений и поездок семей?

49. Было бы интересно узнать, был ли переведен Пакт на языки, на которых говорят в Гренландии и на Фарерских островах. Наконец, в отношении иностранцев хотелось бы услышать подробности об условиях приобретения гражданства, что позволило бы узнать, существуют ли различия в подходе к различным странам происхождения.

50. Г-жа ЭВАТ присоединяется к другим членам Комитета, горячо поблагодарившим датскую делегацию за представленную ей информацию. Она была бы признательна этой делегации за дополнительное уточнение условий применения новой системы рассмотрения жалоб на действия полиции. Она, в частности, хотела бы знать, является ли процедура расследования полностью независимой от полицейских служб и как обеспечивается беспристрастность, поскольку неясно, обладают ли районные прокуроры возможностями проведения расследования совершенно независимо от полиции.

51. Г-жа Эват с интересом выслушала информацию по поводу инцидентов в Нёрребро и в связи с этим хотела бы знать, смогли ли раненые в ходе этих инцидентов лица получить возмещение или же они должны ждать завершения рассмотрения дела.

52. Что касается досудебного содержания под стражей, то г-жа Эват в числе мотивов досудебного содержания отмечает "большие подозрения в виновности", что, как представляется, едва ли совместимо с принципом презумпции невиновности.

53. Что касается меньшинств, то, судя по всему, существуют различия в подходе в отношении немецкого меньшинства, и было бы интересно узнать, почему датское правительство не видит здесь дискриминации. Что касается неграждан, то г-жа Эват с интересом заслушала представленную информацию о новом законодательстве, направленном на борьбу против расовой ненависти, и хотела бы знать, коснулась ли Дании ксенофобия, как это имеет место во многих других западных странах, и если да, то какие

принимаются просветительные меры. Наконец, поскольку при высылке за серьезные правонарушения может быть проведено различие между постоянными жителями и другими иностранцами, она хотела бы узнать о практических последствиях этого различия.

54. На г-жу ШАНЕ произвел впечатление состав датской делегации, который свидетельствует о той важности, которую придают власти государства-участника рассмотрению их периодического доклада. В то же время она может лишь сожалеть о том, что он рассматривается примерно через десять лет после представления второго периодического доклада. Делегация дала ответы на самые разные вопросы; среди позитивных фактов г-жа Шане отмечает внесение изменений в Закон № 38, который вызвал озабоченность Комитета при рассмотрении второго периодического доклада, и распространение практики наказания, назначаемого вместо лишения свободы, на взрослых лиц.

55. В своем выступлении делегация рассказала о совсем недавно, в начале октября, принятом законе с целью разрешения полиции запрещать присутствие в определенных местах определенных лиц, имеющих склонность к насильственному поведению. Этот закон слишком недавно принят, чтобы можно было о нем судить, но, на первый взгляд, он слишком строг и ущемляет некоторые свободы. Чтобы он был совместим с Пактом, следовало бы добиться соразмерности между опасностью и мерой пресечения и предусмотреть ситуацию, при которой не существует других способов, и именно по этой причине г-жа Шане спрашивает, предусматривались ли промежуточные меры и были ли случаи, когда эти меры не приносили желаемого результата.

56. Условия, при которых разрешается предварительное заключение под стражу, порождают вопрос о соблюдении принципа презумпции невиновности, поскольку в числе принимаемых во внимание факторов значатся продолжительность тюремного заключения при совершенном правонарушении и, что еще хуже, "наличие" отягчающих обстоятельств, которые, естественно, могут быть выявлены лишь в ходе судебного разбирательства.

57. Наконец, г-жа Шане хотела бы услышать уточнения относительно положения лютеранской церкви, поскольку в статье 68 Конституции говорится, что никто не обязан иметь другую веру, кроме своей, а в статье 4 – что лютеранская церковь "содержится" государством. У нее возникает вопрос, не подразумевается ли здесь финансовый взнос со стороны всех граждан.

58. Г-н КЛЯЙН выражает свое удовлетворение в связи с участием датской делегации, которая уже представила целый ряд полезных сведений. Он присоединяется к замечаниям других членов Комитета и хотел бы высказать несколько замечаний от своего имени. Прежде всего из доклада (пункт 79) следует, что уровень рецидивизма весьма высок, поскольку он составляет 45%. А между тем датская делегация сообщила, что, хотя Комиссия по реформе рассматривает этот вопрос и ожидается вынесение соответствующей рекомендации, правительство не предполагает отказываться от общего принципа "нормализации", поскольку считает, что речь не идет о неудаче. Тем не менее возникает

вопрос, учитывает ли правительство должным образом обязательство – содержащееся в Пакте – защищать граждан от посягательств на их права со стороны других.

59. Что касается законодательства об иностранцах, то пункт 90 доклада отсылает к статье 26 Закона об иностранцах, текст которого содержался во втором периодическом докладе (CCPR/C/37/Add.5). В этой статье говорится, что при рассмотрении вопроса о высылке будут должным образом учитываться связи иностранца с датским обществом, и г-н Кляйн задает вопрос о том, каковы конкретные последствия этого положения, которое стремится сбалансировать интересы государства и интересы отдельных лиц. Он хотел бы знать, были ли случаи высылки людей, имевших очень прочные связи с Данией. Также в связи с иностранцами он просит уточнений насчет условий заключения под стражу иностранцев, которые не могут удостоверить свою личность: помещаются ли они в особые учреждения и предусмотрен ли максимальный срок содержания под стражей?

60. Относительно медицинских опытов г-н Кляйн хотел бы знать, могут ли лица с психическими заболеваниями подвергаться экспериментальному лечению исключительно в их интересах или же также и в интересах продвижения исследований в целом.

61. Наконец, г-н Кляйн подчеркивает то обстоятельство, какой статус определен немецкому меньшинству в Дании. Сотрудничество, установившееся между правительством Дании и правительством Германии в пограничном районе, столь плодотворно, что его можно ставить в пример.

62. Г-н ЛАЛЛАХ выражает свое удовлетворение в связи с развернувшимся конструктивным диалогом с датской делегацией, но в то же время выражает сожаление по поводу того, что со времени представления второго периодического доклада (CCPR/C/37/Add.5) прошло столь длительное время; эта задержка со стороны столь дисциплинированного государства, как Дания, весьма удивляет.

63. Г-н Лаллах присоединяется к вопросам, поднятым относительно возможных финансовых последствий для атеистов или приверженцев других религий, кроме Национальной лютеранской церкви. Кроме того, он выражает удовлетворение в связи с реформами, касающимися полиции, однако хотел бы получить более обстоятельную информацию о конкретных действиях учреждения, упомянутого в пункте 69 базового документа (HRI/CORE/1/Add.58). Он также выражает удовлетворение в связи с информацией о положении в датских тюрьмах, которая приводится в пункте 36 третьего периодического доклада (CCPR/C/64/Add.11), и хотел бы также больше узнать об институте "представительства". Кроме того, он приветствует принятые датскими властями меры по делам, упомянутым в пункте 37 доклада. В связи с этим возникает вопрос, не имело ли место со стороны полиции проявление расизма. Если это так, то, возможно, следовало бы улучшить подготовку сил по поддержанию порядка в вопросах прав человека.

64. Г-н ЭШ-ШАФЕЙ высоко оценивает доклад, представленный делегацией Дании, который свидетельствует о достигнутых успехах во многих областях, связанных с Пактом.

65. Что касается суверенитета в области отправления правосудия, то, по мнению г-на Эш-Шафея, из пункта 38 базового документа (HRI/CORE/1/Add.58) следует, что этот вопрос не входит в компетенцию местного правительства Фарерских островов и Гренландии. Лежит ли отправление правосудия полностью или только частично на центральных органах власти Королевства? Очень хотелось бы услышать от датской делегации разъяснения по этому вопросу с учетом, в частности, положений статьи 1 Пакта. Для г-на Эш-Шафея нет никакого сомнения в том, что отправление правосудия в Гренландии и на Фарерских островах должно быть полностью делегировано властям этих двух территорий.

66. Международная амнистия в прошлом осудила положение гренландцев, содержащихся в датских тюрьмах, которые тем самым были оторваны от своей среды и культуры и страдали от серьезных психологических нарушений. Сохраняется ли подобная практика?

67. Что касается практики "заковывания рук", пришедшей на смену "заковыванию ног" с целью усмирения лиц, нарушающих общественный порядок, то не предусматривает ли правительство отменить эту меру?

68. Г-н БАН выражает удовлетворение в связи с тем, что в пункте 34 периодического доклада (CCPR/C/64/Add.11) отмечается право, касающееся статьи 6 Пакта, которое редко упоминается в докладах государств-участников. Речь идет о добровольном прекращении беременности. Г-н Бан подчеркивает позитивный характер резкого сокращения абортов в Дании за последние 20 лет. В связи с этим он спрашивает, какова ситуация, в том что касается эвтаназии. Является ли эта практика законной и при каких условиях?

69. По вопросу о договорной процедуре в отношении несовершеннолетних правонарушителей г-н Бан считает, что это – важная мера. Тем не менее он не совсем понимает, о чем говорится в пункте 46 доклада (CCPR/C/64/Add.11), и хотел бы, в частности, получить разъяснения по вопросу о "списке правонарушителей".

70. Относительно запрещений психиатрического характера г-н Бан отмечает появление нового закона в этой области, который содержит целый ряд позитивных аспектов. В то же время у него возникает вопрос о совместимости между, с одной стороны, семью указами и новым циркуляром, упомянутым в пункте 55 доклада, и, с другой стороны, положениями пункта 1 статьи 9 Пакта. Более того, он спрашивает, полностью ли соответствуют положения о принудительном помещении в психиатрические учреждения и содержании под стражей, упомянутые в пункте 59 доклада, положениям пункта 4 статьи 9 Пакта.

Он был бы признателен датской делегации за разъяснение этих моментов.

71. Г-н Бан отмечает законодательные положения, позволяющие двум лицам одного пола заключить договор о "зарегистрированном партнерстве", имеющем те же юридические

последствия, что и брак. Он хотел бы тем не менее получить уточнения относительно возможных различий в статусе между сожителями и супругами одного и того же пола.

72. Г-н Бан хотел бы получить от датской делегации разъяснения по вопросу об отпечатках пальцев подследственных. В пункте 100 доклада (CCPR/C/64/Add.11) он читает, что эти отпечатки могут храниться на законном основании независимо от того, был ли подследственный оправдан или нет. Это положение представляется тем более удивительным в свете того, что говорится в пункте 105, а именно, что полиции не разрешается хранение фотографий с целью установления впоследствии личности оправданных лиц. Г-н Бан был бы признателен датской делегации за дополнительную информацию по всем этим вопросам.

73. Г-н АНДО присоединяется к вопросам, поднятым другими членами Комитета, в частности к вопросу об использовании собак для подавления манифестаций, законного срока досудебного содержания под стражей, данных о договорной процедуре в отношении несовершеннолетних правонарушителей и одиночного заключения. К этому он добавил бы два вопроса: существует ли среди местного населения, в частности Гренландии, практика, противоречащая положениям Пакта? Если да, то г-н Андо хотел бы получить более подробные разъяснения на этот счет. Кроме того, местному правительству Гренландии была делегирована ответственность за решение ряда важных вопросов, в частности вопроса об охране окружающей среды. Если учесть, что национальная оборона, среди прочего, является исключительной компетенцией датского правительства, то какими механизмами располагают власти для урегулирования возможного столкновения интересов армии и местного населения? Будут ли в таком случае приниматься во внимание права местного населения?

74. Г-н БХАГВАТИ присоединяется к просьбам о выяснении ряда вопросов, высказанных другими членами Комитета. В частности, он поддерживает вопрос об использовании собак для подавления манифестаций, что, как представляется, является довольно редкой практикой в мире.

75. Что касается временного заключения под стражу, то действительно ли судебное разбирательство подследственного открывается в принципе через четыре недели начиная со времени ареста? Если это так, то это вызывает удовлетворение.

76. Кроме того, г-н Бхагвати обращает внимание членов датской делегации на то обстоятельство, что режим изоляции – который, видимо, разрешен на срок до восьми недель – имеет ужасные последствия для физического и психического здоровья людей. Кстати, Верховный суд Индии, членом которого г-н Бхагвати являлся, объявил эту меру неконституционной. Кроме того, осуществляется ли предварительное заключение под стражу в помещениях полиции или в пенитенциарных учреждениях? Выдается ли приказ о содержании обвиняемого в арестном доме один раз или же он должен возобновляться сотрудником судебной полиции?

77. Относительно вопроса о меньшинствах: существуют ли в Дании другие меньшинства, помимо немцев? Каковы критерии определения статуса меньшинства?

78. Г-н Бхагвати хотел бы узнать, какие средства физического принуждения могут использоваться при аресте человека и как часто они используются (наручники, "заковывание рук и ног" и т.д.).

79. Что касается временного вида на жительство, то представляется, что такое разрешение на проживание не дает права на воссоединение семьи. Г-н Бхагвати хотел бы знать, на какое время в среднем выдаются такие разрешения иностранцам, находящимся на датской территории. Может ли допускаться воссоединение семьи в случае сравнительно продолжительного пребывания? Соответствует ли ситуация в этой области положениям статьи 23 Пакта?

80. Г-н Бхагвати хотел бы также узнать, какие меры возмещения были приняты правительством Дании по отношению к местному населению Гренландии, переселенному в 50-е годы для того, чтобы разместить американскую воздушную базу в округе Туле. Вопрос об этом возмещении поднимался с 60-х годов, но, судя по всему, без особого результата. Как обстоит дело в настоящее время? Наконец, г-н Бхагвати хотел бы узнать позицию датского правительства в отношении осуществления прав женщин, относящихся к коренному населению округа Туле.

81. Г-н ПРАДО ВАЛЬЕХО считает, что датская юридическая система может способствовать полному осуществлению положений Пакта. Безусловно, существуют трудности в отношении полной реализации прав человека, но ни в коем случае нельзя говорить о систематических нарушениях этих прав, и следует, кроме того, подчеркнуть готовность датских властей выполнять соответствующие международные обязательства.

82. При этом г-ну Прадо Вальехо не понятно, почему Пакт не был переведен на гренландский язык. Как, не зная его содержания, могут коренные жители отстаивать закрепленные в нем права?

83. В связи с тюрьмами г-н Прадо Вальехо обращает внимание на вопрос о содержании в изоляции, которое, если им злоупотребляют, может перерасти в бесчеловечное обращение по смыслу статьи 7 Пакта; власти должны более внимательно отнестись к этой проблеме. Что касается продолжительности досудебного содержания под стражей, то срок в четыре недели, который может быть доведен до восьми недель, безусловно слишком велик.

84. Наконец, относительно права убежища г-н Прадо Вальехо хотел бы знать, может ли воспользоваться правом на воссоединение семьи иностранец, преследуемый в другой стране за правонарушение и получивший убежище в Дании.

85. Г-н КРЕЦМЕР поддерживает вопросы, поднятые другими членами Комитета. Он ограничивает свои вопросы двумя аспектами. Во-первых, как объяснить то

обстоятельство, что детская смертность в Гренландии в три раза выше, чем на остальной территории Дании? Во-вторых, относительно свободы выражения мнений г-н Крепмер хотел бы знать, как обстоит положение с публикацией в Дании расистских высказываний, предназначенных для распространения исключительно за границей. Предусматривает ли датское законодательство санкции в этих случаях? Если да, то какие меры принимают власти?

86. Г-н ПОКАР также считает важным представить уточнения об обстановке в Дании, касающейся предварительного задержания. Какой срок предусмотрен законом и правда ли, что в случае серьезного правонарушения, влекущего за собой наказание в виде тюремного заключения на срок свыше шести лет, предварительное заключение под стражу может продолжаться неопределенный срок? Если это так, то такая ситуация не соответствует положениям Пакта. И действительно, если продление срока предварительного заключения под стражу может быть оправдано интересами следствия, чтобы избежать уничтожения доказательств, и другими мотивами, оно не может быть поставлено в зависимость от серьезности совершенного правонарушения. Наконец, г-н Покар присоединяется к поднятому одним из других членов Комитета вопросу о том, какими средствами защиты располагают лица, находящиеся в предварительном заключении под стражу. Он был бы признателен датской делегации за разъяснение этих различных моментов.

87. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета продолжить рассмотрение доклада Дании на одном из последующих заседаний.

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.
